

English

Warranty

Congratulations on your recent purchase. We appreciate the confidence you have placed in our brand.

This product is covered by a warranty which complies with all statutory regulations regarding warranty on consumer goods and consumer rights in force in the country where the product was purchased. If your product does not conform to the sales description, has defects or malfunctions, is not suitable for the purpose it is intended for or lacks the quality and performance promised or to be reasonably expected from it you can either (i) consult the product retailer, or (ii) contact our appropriate Customer Service directly as indicated below, or alternatively (iii) deliver the product to an authorised Service Centre. You can find more details on authorised Service Centres on the website www.kenwoodworld.com, or on the specific website of the country where you live, which will enable you to locate the centre nearest to you.

Nederlands

Garantie

Wij willen u bedanken voor uw aankoop en uw vertrouwen in ons merk.

Dit product wordt gedekt door een garantie die voldoet aan alle wettelijke voorschriften met betrekking tot de garantie voor consumptiegoederen en de consumentenrechten van kracht in het land waar het product is aangekocht. Als uw product niet overeenkomt met de verkoopbeschrijving, defecten of storingen vertoont, niet geschikt is voor het beoogde doel of niet geschikt over de beloofde of redelijkerwijs te verwachten kwaliteiten en prestaties, kunt u (i) contact opnemen met de verkoper van het product, (ii) rechtstreeks onze bevoegde klantenservice benaderen met de methode aangegeven in deze brochure of, als alternatief, (iii) het product inleveren bij een erkend centrum voor technische service. In dit verband vindt u meer informatie over de erkende servicecentra op de website www.kenwoodworld.com, of op de specifieke site van het land waar u verblijft, door middel waarvan u de dichtstbijzijnde centra kunt traceren.

Français

Garantie

Nous vous remercions de votre achat et de la confiance témoignée envers notre marque. Nous tenons à vous informer que ce produit est couvert par une garantie qui est parfaitement conforme à toutes les dispositions légales relatives à la garantie et aux droits des consommateurs existants dans le pays où le produit a été acheté.

Les conditions d'application de cette garantie sont disponibles auprès de votre revendeur ainsi que sur notre site internet officiel. Au cas où ce produit ne serait pas conforme à sa description, présenterait des défauts ou des dysfonctionnements, ne conviendrait pas au but auquel il est destiné, ou ne présenterait pas les qualités et les performances promises ou auxquelles on pourrait raisonnablement s'attendre, vous pouvez soit (1) vous adresser au revendeur du produit, (2) contacter directement notre Service Consommateurs (dont vous trouverez les coordonnées à la fin de cette brochure), (3) envoyer ou déposer le produit chez l'un de nos Centres de Services Agréés. Pour cela, vous trouverez de plus amples renseignements sur nos Centres de réparation agréés sur notre site internet : www.kenwoodworld.com, ou bien en allant sur le site spécifique du pays où vous résidez, afin de vous permettre de localiser le centre le plus proche de chez vous.

Kenwood Warranty Certificate

La liste de nos Centres de Services Agréés peut également vous être communiquée par votre revendeur.

Deutsch (nur Deutschland)

Garantie

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Produktes und bedanken uns für das in unser Unternehmen gesetzte Vertrauen. Zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die in dem Land gelten, in dem das Produkt gekauft wurde, ist dieses Produkt durch eine Herstellergarantie ("Garantie") abgedeckt. Ihre gesetzlichen Rechte bei Mängeln gegenüber dem Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantieerklärung für das Land, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben, finden Sie unter <https://www.kenwoodworld.com/de-de/service>. Gerne können Sie bei unserer Service-Line unter Telefon 06102 5790887 (Inlandstarif) auch eine Garantieerklärung in Textform anfordern. Es gelten ausschließlich die in der Garantieerklärung aufgeführten Garantiebedingungen.

Wenn an Ihrem Produkt während des Garantiezeitraums ein von der Garantie abgedeckter Mangel auftritt, der die Eignung des Produkts zur gewöhnlichen Verwendung beseitigt oder vermindert, oder wenn das Produkt nicht die übliche Beschaffenheit hat, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Line unter Telefon 06102 5790887 (Inlandstarif).

Deutsch (nur Österreich/nur Schweiz)

Garantie

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Wir wissen das in unsere Marke gesetzte Vertrauen sehr zu schätzen. Dieses Produkt ist von einer Garantie abgedeckt, die allen gesetzlichen Vorschriften zu Konsumgütern und Verbraucherrechten entspricht, die in dem Land gelten, in dem das Produkt gekauft wurde. Falls Ihr Produkt nicht mit der Produktbeschreibung übereinstimmt, Defekte oder Fehlfunktionen aufweist, nicht für seinen intendierten Zweck geeignet ist oder nicht die Qualität oder Leistungsfähigkeit aufweist, die berechtigterweise von ihm zu erwarten ist, sollten Sie (i) sich an den Händler wenden, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, (ii) unseren unten angegebenen zuständigen Kundendienst kontaktieren oder (iii) das Produkt an ein autorisiertes Servicezentrum schicken. Einzelheiten zu autorisierten Servicezentren finden Sie auf der Website www.kenwoodworld.com oder auf der speziellen Website Ihres Wohnlandes, die Ihnen helfen wird, das Ihnen nächstgelegene Zentrum ausfindig zu machen.

Italiano

Garanzia

La ringraziamo dell'acquisto e della fiducia riposta nel nostro marchio. Questo prodotto è coperto da una garanzia che ottempera a ogni normativa di legge in tema di garanzia su beni di consumo e di diritti dei consumatori in vigore nel Paese in cui il prodotto è stato acquistato. Qualora il suo prodotto non sia conforme alla descrizione di vendita, presenti difetti o malfunzionamenti, non sia idoneo allo scopo a cui è destinato o non presenti le qualità e le prestazioni promesse o che ci si può ragionevolmente attendere, potrà sia (i) rivolgersi al rivenditore del prodotto, o (ii) contattare direttamente il nostro Servizio Clienti competente con le modalità indicate nella presente brochure, o in alternativa (iii) consegnare il prodotto ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. A questo proposito, potrà trovare maggiori

dettagli sui centri autorizzati sul sito www.kenwoodworld.com, ovvero sul sito specifico del Paese in cui risiede, che le consentirà di localizzare il centro a lei più vicino.

Português

Garantia

Agradecemos a sua compra e confiança na nossa marca. Este produto está coberto por uma garantia que cumpre os requisitos da normativa aplicável à garantia sobre bens de consumo e aos direitos dos consumidores, em vigor no país em que o produto foi adquirido. Caso o produto não esteja em conformidade com a descrição de venda, apresente defeitos ou avarias, não seja adequado ao objetivo a que se destina, não apresente as qualidades e desempenho prometidos, ou que razoavelmente se possa esperar deste, poderá tanto (i) contactar o revendedor do produto, ou (ii) contactar diretamente o nosso Serviço de Atendimento ao Cliente, conforme dados abaixo indicados, ou em alternativa (iii) entregar o produto a um Centro de Assistência Técnica autorizado. Poderá encontrar mais informações sobre os centros autorizados no site www.kenwoodworld.com, ou no site específico do país onde reside, que o ajudará a encontrar o serviço técnico mais próximo de si.

Español

Garantía

Le agradecemos la compra que ha realizado y la confianza que ha depositado en nuestra marca. Este producto está cubierto por una garantía que cumple con todas las normas legales sobre la garantía de bienes de consumo y los derechos de los consumidores vigentes en el país donde se ha comprado el producto. Si su producto no se corresponde con la descripción de venta, presenta defectos, funciona mal, no es adecuado para el propósito al que está destinado o no presenta las cualidades y las prestaciones prometidas o que cabe esperar de forma razonable, puede (i) dirigirse al vendedor del producto o (ii) contactar directamente con nuestro servicio de atención al cliente o, de forma alternativa, (iii) enviar o depositar el producto en un centro de asistencia técnica autorizado. En este sentido, podrá encontrar más detalles sobre la red de centros de asistencia técnica en la página web www.kenwoodworld.com o en la página web específica del país en que reside, donde podrá localizar el centro más próximo a usted.

Dansk

Garanti

Tillykke med købet. Vi sætter stor pris på den tillid, du har vist vores mærke. Dette produkt er dækket af en garanti, der overholder alle de lovpligtige bestemmelser for garanti på kundevarer og kundemæssige rettigheder, der er gældende i det land, hvor produktet er købt. Hvis produktet ikke er i overensstemmelse med salgsbeskrivelsen, er defekt eller fejlfungerer, ikke er egnet til det formål, som det er beregnet til, eller hvis det ikke har de angivne egenskaber eller ikke præsterer, som det med rimelighed kan forventes, kan du enten (i) rette henvendelse til den detailhandler, der har solgt produktet eller (ii) kontakte vores kundeservice direkte som angivet herunder eller alternativt (iii) indlevere produktet til et autoriseret servicecenter. Du finder yderligere oplysninger om autoriserede servicecentre på webstedet www.kenwoodworld.com eller på det specifikke websted for dit land, hvor du har mulighed for at finde det center, der er nærmest dig.

Svenska

Garanti

Grattis till ditt nya köp. Vi uppskattar det förtroende du visar för vårt varumärke. Denna produkt omfattas av en garanti som följer alla lagar och föreskrifter om garantier för konsumentvaror och konsumenträttigheter som gäller i det land där produkten köptes. Om din produkt inte överensstämmer med försäljningsbeskrivningen, har defekter eller inte fungerar som den ska, inte är lämplig för det ändamål den är avsedd för eller brister i utlovad kvalitet och prestanda, eller i vad som rimligen kan förväntas av den, kan du antingen (i) kontakta återförsäljaren av produkten eller (ii) kontakta lämplig kundtjänst direkt enligt vad som anges nedan eller alternativt (iii) leverera produkten till ett auktoriserat servicecenter. Du hittar mer information om auktoriserade servicecenter på webbplatsen www.kenwoodworld.com, eller på den specifika webbplatsen för landet där du bor, vilket gör att du kan hitta det center som är närmast dig.

Norsk

Garanti

Vi takker deg for ditt kjøp og tilliten du viser vårt varemerke.

Dette produktet er dekket av en garanti som respekterer samtlige gjeldende lovforskrifter og garantirettigheter ved kjøp av husholdningselektronikk, samt alle kjøpsrettigheter i det landet produktet er blitt anskaffet. Hvis ditt produkt ikke samsvarer med kjøpsbeskrivelsen, innehar defekter eller feilfunksjoner, ikke passer til bruksformålet, ikke innehar den kvalitet og ytelse som oppgis i produktinformasjonen, eller eventuelt ikke innehar de egenskaper som er vanlige for denne typen produkter, kan enten (i) henvende seg til forhandleren der produktet ble kjøpt, eller (ii) kontakte vår Kundeservice i henhold til informasjonen i denne brosjyren, eventuelt (iii) levere selve produktet til et autorisert teknisk servicesenter. Det kan finnes ytterligere informasjon hos autoriserte servicesenter på siden www.kenwoodworld.com, og går videre til den spesifikke siden tilsvarende det landet brukeren befinner seg i.

Suomi

Takuu

Kiitos luottamuksesta, jota osoittit tuotemerkkiamme kohtaan ostamalla valmistamamme tuotteen.

Tällä tuotteella on takuu, joka vastaa kaikkia tuotteen ostomaassa voimassa olevia lain määräyksiä, jotka koskevat kulutustavaroita ja kuluttajien oikeuksia. Jos ostamasi tuote ei vastaa myyntikuvausta, jos siinä on vikoja tai toimintahäiriöitä, jos se ei sovellu käyttötarkoitukseen tai jos siinä ei ole luvattuja tai kohtuudella odotettavissa olevia laatu- tai muita ominaisuuksia, voit (i) kääntyä jälleenmyyjän puoleen; (ii) ottaa suoraan yhteyttä asiakaspalveluumme tässä lehtisessä annettujen tietojen avulla tai vaihtoehtoisesti (iii) viedä tuotteen valtuutettuun tekniseen huoltokeskukseen. Lisätietoja valtuutetuista huoltokeskuksista on sivustolla www.kenwoodworld.com tai asuinmaasi omalla sivustolla, josta saat tietoa sinua lähimpänä sijaitsevasta huoltokeskuksesta.

Türkçe

Garanti

Satin aldiğınız ürün için sizi tebrik eder, markamıza duyduğunuz güvenden dolayı teşekkürlerimizi sunarız. Bu ürün, satin alindiği ülkede yürürlükte olan tüketim malları ve tüketicî haklarına yönelik garantiye ilişkin tüm yasal düzenlemelere uygun bir garanti kapsamındadır. Ürününüz satış amaçlı açıklamalara uygun değilse, kusurlar

veya arızalar varsa, kullanım amacına uygun değilse veya vaat edilen ya da makul oranda kendisinin beklenen kalite ve performans değerlerini taşımyorsa (i) ürünün satıcısına başvurulabilir, (ii) bu broşürde belirtilen şekilde doğrudan Müşteri Hizmetlerimizle bağlantı kurabilir veya dilerseniz (iii) ürünün yetkili Teknik Servis Merkezlerinden birine gönderebilirsiniz. Yetkili servis merkezleriyle ilgili ayrıntılı bilgileri www.kenwoodworld.com sitesinde veya size en yakın merkezi bulmanıza olanak tanıyacak şekilde ikâmet ettiğiniz ülkeye özel sitede bulabilirsiniz.

Česky

Záruka

Děkujeme Vám za nákup a za důvěru v naši značku. Tento výrobek je pokryt zárukou, která splňuje všechny právní předpisy týkající se záruky na spotřební zboží a spotřebitelských práv platných ve státě, kde byl výrobek zakoupen. V případě, že výrobek není v souladu s prodejním označením, vykazuje poruchy nebo provozní vady, není vhodný k účelu, pro který je určen, nebo nevykazuje slíbené nebo oprávněně očekávané vlastnosti a výkon, můžete se (a) obrátit na prodejce výrobku nebo (b) můžete kontaktovat náš kompetentní Zákaznický servis způsoby uvedenými v této brožurě anebo (c) můžete výrobek doručit do autorizovaného servisního střediska. Na internetové stránce www.kenwoodworld.com nebo na internetových stránkách pro Vaši zemi najdete více informací o autorizovaných střediscích, které Vám umožní najít nejbližší středisko.

Magyar

Garancia

Köszönjük a vásárlást és a márkánkkal szemben tanúsított bizalmat. A termékre garancia vonatkozik, amely megfelel minden, a fogyasztási cikkekre és a fogyasztók jogaira vonatkozó, a vásárlás országában hatályos törvényi előírásnak. Amennyiben a termék nem felel meg az értékesítési leírásnak, hibás vagy hibásan működik, nem felel meg az ígért vagy ésszerűen elvárható minőségnek és teljesítménynek, akkor (i) fordulhat a termék viszonteladójához, vagy (ii) közvetlenül felveheti a kapcsolatot az alábbiakban megadott illetékes ügyfélszolgálatunkkal, vagy (iii) leadhatja a terméket az egyik erre felhatalmazott márkaszerviznek. A márkaszervizekre vonatkozóan bővebb információt talál a www.kenwoodworld.com weboldalon.

Polski

Gwarancja

Dziękujemy za zakup naszego produktu i okazane nam zaufanie. Produkt jest objęty gwarancją, zgodną z przepisami dotyczącymi praw konsumenckich i gwarancji na dobra konsumpcyjne obowiązującymi w kraju jego nabycia. Jeżeli nabyty produkt jest niezgodny z opisem, ma wady lub nieprawidłowo funkcjonuje, nie nadaje się do celu, do którego został przeznaczony, lub jego jakość i osiągnię nie spełniają wartości wskazanych lub takich, których można zasadnie oczekiwać od takiego rodzaju urządzenia, można się (i) zwrócić do sprzedawcy lub (ii) bezpośrednio skontaktować z naszym Serwisem Obsługi Klienta w sposób wskazany w broszurze, lub też (iii) przekazać produkt do autoryzowanego Centrum Serwisowego. Szczegółowe informacje na temat autoryzowanych centrów serwisowych znajdują się w witrynie www.kenwoodworld.com, lub lokalnej witrynie internetowej firmy Kenwood w danym kraju. Informacje te pomogą zlokalizować najbliższe centrum.

Ελληνικά

Εγγύηση

Σας ευχαριστούμε για την αγορά και την εμπιστοσύνη στο σήμα μας. Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση που συμμορφώνεται με κάθε νομοθεσία αναφορικά με την εγγύηση καταναλωτικών αγαθών και δικαιωμάτων των καταναλωτών εν ισχύ στη χώρα αγοράς του προϊόντος. Εάν το προϊόν σας δεν συμμορφώνεται με την περιγραφηή πώλησης, εάν παρουσιάζει ελαττώματα ή δυσλειτουργίες, δεν είναι κατάλληλο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή δεν έχει τα χαρακτηριστικά ή τις επιδόσεις που αναφέρονται ή που είναι εύλογα αναμενόμενες, μπορείτε (i) να απευθύνεστε στο σημείο πώλησης του προϊόντος ή (ii) να επικοινωνήσετε απευθείας με την Εξυπηρέτηση Πελατών που είναι αρμόδια για τους τρόπους που αναφέρονται στο παρόν φυλλάδιο ή εναλλακτικά (iii) να παραδώσετε το προϊόν στο εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Τεχνικής Υποστήριξης στην ιστοσελίδα www.kenwoodworld.com, ή στην ειδική ιστοσελίδα της χώρας κατοικίας σας, ώστε να μπορέσετε να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο.

Русский

Гарантия

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Срок гарантии.

Компания ООО «Делонги» предоставляет на весь спектр продукции, гарантию производителя сроком на 2 (два) года с даты приобретения. Расширенной гарантии подлежат некоторые категории техники и модели, перечень которых, сроки гарантии и условия предоставления указаны на сайтах <http://www.delonghi.com/ru-ru>. Срок службы изделия равен гарантийному сроку. Настоящая гарантия выдается ООО «Делонги» в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коем случае не ограничивает их. Гарантия действует при соблюдении следующих условий:

а) не нарушены правила и условия эксплуатации, изложенные в документации, передаваемой потребителю в комплекте с изделием; б) отсутствие механических повреждений, следов некалифицированного ремонта, изменений конструкции или схемы изделия, возникших после передачи товара потребителю; в) повреждений или неисправностей вызванных пожаром, молнией или другими природными явлениями, умышленными или неосторожными действиями, небрежным обращением, воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных; г) наличия целостной маркировки с серийным номером и модели изделия; д) соблюдения регламентных процедур по очистке от накипи.

2. Гарантийные обязательства не распространяются на документацию, прилагаемую к изделию, детали отделки и корпуса, фильтры, аксессуары прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

3. ООО «Делонги» не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный людям, домашним животным или любому имуществу, если это произошло в результате использования изделия не по назначению, несоблюдения правил и условий эксплуатации или хранения изделия, умышленных или неосторожных действий

потребителя или третьих лиц.
Обязанности по настоящей гарантии исполняются Авторизованными Сервисными центрами Delonghi тел.8-800-200-5262 Организация, уполномоченная на принятие претензий: ООО «Делонги», 127055, г. Москва, Суцѣвская ул., д. 27, стр. 3, тел. +7 (495) 781-26-76. www.delonghi.com Импортёр на территории РФ: ООО «Делонги», 127055, г. Москва, Суцѣвская ул., д. 27, стр. 3, тел. +7 (495) 781-26-76.

Қазақша

Кепілдік
Жақында сатып алған затыңыз құтты болсын. Біз брендімізге деген сенімділігіңізді бағалаймыз.
Бұл өнімге сатып алынған елде қолданылатын тұтынушылар тауарлары мен тұтынушылардың құқықтарына қатысты барлық заңнамалық нормаларға сәйкес келетін кепілдік қолданылады.
Егер сіздің өнім сатылым сипаттамасына сәйкес келмесе, ақаулы болса немесе мақсатқа сәйкес келмесе не болмаса уәде етілген не күтілетін сапа мен өнімділікке сәйкес келмесе, сіз (i) өнім сатушысымен кеңесуіңізге немесе (ii) төменде көрсетілгендей, біздің тиісті Тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласуыңызға немесе балама түрде (iii) өнімді уәкілетті қызмет көрсету орталығына жеткізуіңізге болады. Уәкілетті қызмет көрсету орталықтары туралы толық ақпаратты www.kenwoodworld.com сайтында немесе сіз тұрып жатқан елдің арнайы сайтында таба аласыз, осылайша жақын орналасқан орталықты табу мүмкіндігіне ие боласыз.

Slovenčina

Záruka
Gratulujeme k Vášmu nákupu a oceňujeme dôveru, ktorú ste prejavili našej značke. Na tento produkt sa vzťahuje záruka, ktorá spĺňa všetky zákonné predpisy týkajúce sa záruky na spotrebný tovar a spotrebiteľských práv platných v krajine, kde bol výrobok zakúpený. Ak váš výrobok nie je v súlade s obchodným označením, má chybu alebo poruchu, nie je vhodný na uvedený účel pre alebo nemá deklarovanú alebo očakávanú kvalitu a výkon, môžete (i) obrátiť sa na predajcu výrobku alebo (ii) kontaktovať priamo náš príslušný zákaznický servis spôsobom uvedeným v tejto príručke alebo môžete (iii) odovzdať výrobok na autorizovanom servisnom stredisku. Ďalšie informácie o autorizovaných servisných strediskách nájdete na webových stránkach www.kenwoodworld.com, alebo na osobitnej webovej stránke vo vašej krajine, ktorá vám umožní nájsť vám najbližšie centrum.

Українська

Гарантія
ТОВ «ДЕЛОНГІ УКРАЇНА», офіційний представник торгової марки De'Longhi в Україні, зобов'язується забезпечити безкоштовний ремонт приладу протягом дії гарантії.
Адреси та телефони авторизованих Сервісних Центрів (АСЦ) можна дізнатися за безкоштовним телефоном ГАРЯЧОЇ ЛІНІЇ 0 800 503 507.
Ми наполегливо рекомендуємо вам звертатися в АСЦ у разі виниклих проблем з експлуатацією та роботою приладу.
Гарантійний термін обслуговування 12 місяців з дня продажу приладу. Гарантійне сервісне обслуговування автоматичних кавомашин De'Longhi здійснюється протягом 24 місяців. Купуючи прилад, вимагайте перевірки його справності та комплектності у вашій присутності. Гарантія розповсюджується

на всі виробничі та конструкційні дефекти, які виявлені протягом 12 місяців з дати продажу приладу. Чищення та профілактичні роботи не відносяться до гарантії. Строк служби приладу дорівнює гарантійному терміну обслуговування. У цей період всі дефектні деталі підлягають безкоштовній заміні. Гарантія не розповсюджується на: прилад, який надається для гарантійного обслуговування без чеку та розрахункового документу, що засвідчує факт його купівлі; на аксесуари та витратне приладдя. Дефекти, які виникли під час: використання приладу не для побутових потреб або для здійснення комерційної діяльності (умови див. в інструкції), через якість води, перенавантаження, неправильну експлуатацію, проникання пилу, рідин, ін. сторонніх предметів всередину виробу, утворення накипу (незалежно від якості води), впливу високих температур на нетермостійкі частини; в результаті самостійного здійснення ремонту власником або неавторизованим сервісним центром; з механічними й транспортними ушкодженнями. ТОВ «ДЕЛОНГІ УКРАЇНА» знімає з себе відповідальність за можливу шкоду, прямо або побічно нанесену продукцією людям, домашнім тваринам чи майну, якщо це сталося внаслідок недотримання правил і умов експлуатації, встановлення виробу, навмисних або необережних дій покупця (споживача), третій особі, а також збитки й нематеріальні втрати, пов'язані з пошкодженням та неможливістю експлуатації виробу.

Română

Felicitări pentru că ați achiziționat acest produs și pentru încrederea acordată brandului nostru. Acest produs este acoperit de o garanție care respectă toate reglementările legale referitoare la garanția privind bunurile de consum și drepturile consumatorilor, în vigoare în statul în care produsul a fost achiziționat. În cazul în care produsul dumneavoastră nu este conform cu descrierea de vânzare, prezintă defecte sau nu funcționează corect, nu este potrivit pentru scopul pentru care a fost destinat sau nu prezintă calitățile și performanțele promise sau care ar putea face obiectul unor așteptări rezonabile puteți, să (i) vă adresați dealerului sau (ii) să contactați direct Serviciul nostru de Clienți competent, în modul indicat în această broșură, sau, opțional, (iii) să predați produsul la un Centru autorizat de Asistență Tehnică. În acest sens, puteți găsi mai multe detalii despre centrele autorizate pe site-ul www.kenwoodworld.com, sau pe site-ul specific al țării de reședință, care vă va permite să localizați centrul cel mai apropiat de dumneavoastră.

عربي

الضمان
تهانينا على عملية الشراء التي أجريتها مؤخرًا. نحن نقدر الثقة التي وضعتها في علامتنا التجارية. هذا المنتج مشمول بضمان يمتثل لجميع اللوائح القانونية المتعلقة بالضمان على السلع الاستهلاكية وحقوق المستهلك السارية في الدولة التي تم شراء المنتج منها. إذا كان المنتج الذي اشتريته لا يتوافق مع وصف المبيعات، أو به عيوب أو أعطال، أو غير مناسب للغرض المقصود منه، أو يفتقر إلى الجودة والأداء الموعود به أو المتوقع منه بشكل معقول، فيمكنك إما (١) استشارة بائع التجزئة للمنتج، أو (٢) الاتصال بخدمة العملاء ذات الصلة مباشرة كما هو موضح أدناه، أو بدلا من ذلك (٣) تسليم المنتج إلى مركز خدمة معتمد. يمكنك العثور على مزيد من التفاصيل حول مراكز الخدمة المعتمدة على الموقع الإلكتروني www.kenwoodworld.com، أو على الموقع الإلكتروني الخاص بالدولة التي تعيش فيها، والذي سيمكنك من تحديد موقع أقرب مركز إليك.

Estonian

Garantii
Õnitleme teid hiljutise ostu puhul. Me hindame usaldust, mille andsite meie kaubamärgile. Teie toode on kaetud garantiiga, mis on kooskõlas kõikide seaduslike eeskirjadega, mis kehtivad tarbekaupadele ja tarbijatele kohalduvate garantiide osas riigis, kus teie seade osteti. Kui teie toode ei vasta müüjikirjeldusele, sellel on puudusi või rikkeid ei ole sobiv selleks eesmärgiks, milleks see on mõeldud või puudub lubatud kvaliteet või jõudlus, mida võiks seadelt mõistlikult eeldada, võite kas (i) konsulteerida toote jaemüüjaga või (ii) võtta ühendust meie klienditeenindusega otse kasutades allpool antud kontaktandmeid, samuti võite (iii) toimetada toote volitatud teeninduskeskusesse. Lisateavet volitatud teeninduskeskuste kohta leiате veebisaidilt www.kenwoodworld.com või oma asukohariigi veebisaidilt, kus on kirjas teie lähima teeninduskeskuse aadress.

Lithuanian

Garantija
Sveikiname su nauju pirkiniu. Vertiname jūsų pasitikėjimą mūsų prekės ženklu. Šiam gaminiui taikoma garantija, atitinkanti visus teisinius reikalavimus, keliamus vartojimo prekių garantijai ir vartotojų teisėms, galiojančioms šalyje, kurioje gaminys buvo įsigytas. Jei jūsų gaminys neatitinka prekės aprašymo, turi defektų ar gedimų, netinka tam tikslui, kuriam jis skirtas, arba jo kokybė ir našumas nėra tokie, kokie buvo pažadėti arba kokius būtų galima pagrįstai tikėtis, galite (i) pasitarti su gaminiu pardavėju arba (ii) tiesiogiai susisiekti su atitinkama klientų aptarnavimo tarnyba, kaip nurodyta toliau, arba (iii) pristatyti gaminį įgaliojam techninės priežiūros centrui. Daugiau informacijos apie įgaliotus techninės priežiūros centrus ieškokite svetainėje www.kenwoodworld.com arba konkrečioje šalies, kurioje gyvenate, interneto svetainėje, kurioje rasite artimiausią jums centrą.

Latvian

Garantija
Apsveicam ar nesem veikto pirkumu. Mēs novērtējam uzticību, kuru izrādījāt mūsu zīmolam. Uz šo produktu attiecas garantija, kas atbilst visām likumā noteiktām prasībām par patēriņa preču garantiju un patērētāju tiesībām, kuras ir spēkā produkta iegādes valstī. Ja jūsu produkts neatbilst tirdzniecības aprakstam, tam ir defekti vai darbības traucējumi, tas nav piemērots paredzētajam lietojumam vai tam nav solītās vai sagaidāmās kvalitātes vai veiktspējas, jūs varat (i) konsultēties ar mazumtirgotāju vai (ii)azināties ar mūsu atbilstošo Klientu apkalpošanas centru pašā, kā norādīts turpmāk, vai alternatīvi (iii) nogādāt produktu pilnvarotā Servisa centrā. Stākā par pilnvarotu Servisa centru var uzzināti vietnē www.kenwoodworld.com vai jūsu mītnes valsts vietnē, kur varēsiet atrast sev tuvāko centru.